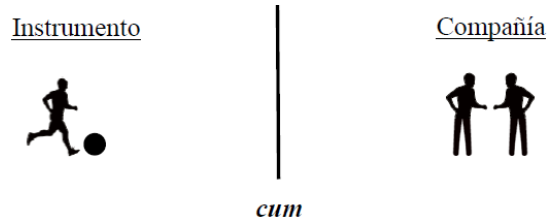
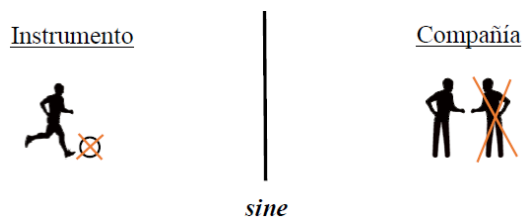


β) En latín

- *cum* (Bassols 1987[1956]: § 264 y Brugmann 1905: § 617) procede de **ko/*kom*. Se construye con ablativo instrumental e indica que el objeto designado es instrumento o compañía. Su significado es el de 'con'.



- *sine* es una preposición que nos resulta sencilla a primera vista, pero su origen se nos antoja oscuro: Brugmann (1905: § 620) la pone en relación con **sṛter*, mientras que Ernout (1953²[1951]: 114) apunta lo siguiente: «*sine* 'sans' (arch. *sēd*, *sē*)», lo cual nos permite relacionarla con el preverbio *se-*, con un significado similar, si tenemos en cuenta la cercanía entre 'separación' y 'ausencia, carencia', y la conjunción adversativa *sed*, cuyo significado también se relaciona fácilmente con los anteriores. Se construye con ablativo instrumental: indica 'ausencia de instrumento o compañía'¹³ y significa 'sin'.



¹³ No encontramos mención de *sine* en el capítulo que Bassols dedica a las preposiciones. Y, por su parte, en Rubio (1984:186) únicamente encontramos que «*cum-sine* hacen el mismo juego que nuestro "con-sin"», mientras que Baños (2009: 335) se limita a aludir lo siguiente: «la Compañía [...] se expresa en latín de forma prototípica mediante *cum* + abl. (y su forma negativa, *sine* + abl.)».